





# 1 Acerca de Vortex

- 1 El agua nos impulsa
- 2 25 años de innovación
- 4 Quiénes somos

# 2 Splashpad®

- 8 Generalidades
- 10 Explora
- 12 Watergarden
- 14 Toons
- 16 Nautical
- 18 Sea Silhouette
- 20 Contemporary
- 22 Classic
- 24 Ground Sprays
- 26 Water Journey™

# 3 Playable Fountains

- 30 Generalidades
- 32 Lumiflow
- 33 Watermark™

# 4 Elevations™

- 36 Generalidades
- 38 Elevations™
- 42 PlayNuk™
- 44 PoolPlay™

# 5 Toboganes acuáticos

- 48 Generalidades
- 50 Toboganes para toda la familia
- 52 Toboganes para pequeños aventureros
- 54 Toboganes emocionantes

# 6 Gestión del agua

- 58 Generalidades
- 60 Recirculación
- 62 SmartFlow™
- 64 MaestroPro™

# 7 Experiencia

- 66 Generalidades
- 67 Productos innovadores
- 68 Fabricación de calibre mundial
- 69 Nuestros servicios



# El agua nos impulsa

Sabemos que cada gota, arroyo y chorro le da forma al mundo que nos rodea. Aprovechando el poder transformador del agua, Vortex crea experiencias para que los niños se desarrollen, las comunidades florezcan y las empresas prosperen. Nuestra razón de ser es generar un impacto positivo que perdure por mucho tiempo después de que las familias ya se hayan secado.

**8,000**

proyectos en  
todo el mundo

**50**

países

**100+**

premios y  
galardones

“

Cada uno de nuestros productos combinan la ciencia, la educación, el diseño abstracto, y un poco de magia para crear experiencias significativas. El agua hace de los paisajes una aventura extremadamente especial para las familias. Promueve la libertad de pensamiento y el juego libre. La experiencia de jugar en el agua no es como lanzar un balón de un lado al otro o construir un castillo de arena. Nosotros no impulsamos al agua. El agua nos impulsa a nosotros.

—Stephen Hamelin, Presidente de Vortex

# 25 años de innovación

Más de dos décadas desde el nacimiento del Splashpad®, nuestro enfoque innovador en cuanto al juego acuático ha ayudado a crecer a muchas comunidades, empresas, y familias en todo el mundo. Actualmente, nuestras galardonadas instalaciones se sitúan en 50 países y 5 continentes.

# Quiénes somos



## Orientados a la familia

Nuestros diseños priorizan a las personas. Comenzamos todos nuestros proyectos conociendo a las familias que comportan su clientela y pensando de manera creativa en cómo podemos ayudarlas a crecer.



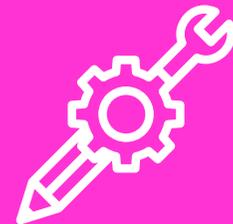
## Socios comprometidos

Además de conocer en profundidad los distintos mercados e instalaciones, priorizamos el compromiso con nuestro cliente, y lo guiamos durante todas las etapas de su proyecto. Nuestros expertos le facilitan el camino.



## Especialistas en sostenibilidad

Nuestras soluciones innovadoras en materia de gestión del agua reducen la huella ambiental de su instalación, se adaptan a su presupuesto y satisfacen las necesidades de sus consumidores a fin de asegurar el éxito de su proyecto.



## Pensamiento creativo

Nuestros empleados, que provienen de distintos ámbitos de la ingeniería, el diseño creativo y la coreografía acuática, nos convierten en los mejores de la industria cuando se trata de crear experiencias acuáticas creativas y poderosas.







**Splashpad®**  
de  VORTEX

## Los paisajes acuáticos más populares del mundo

Con más de 250 juegos interactivos de 10 colecciones exclusivas, los Splashpad® ofrecen infinitas oportunidades de personalización, adaptación y ampliación, y permiten que su instalación evolucione. Gracias a sus diseños abstractos de colores vivos y a sus originales coreografías, los Splashpad® revolucionaron el juego en los espacios urbanos, parques acuáticos y complejos turísticos de todo el mundo.

Consulte nuestros proyectos de Splashpad® visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)



Base de Loisirs du Lac de Férie | Penne-d'Agenais, Francia

## Juego acuático inclusivo

El diseño sin profundidad y los juegos accesibles del Splashpad® promueven la participación de todos los niños. Además, esta solución única incluye áreas de juego separadas para los niños pequeños, los adolescentes y las familias. Cada área interactúa con la siguiente, lo que favorece el juego multigeneracional, así como el tráfico uniforme tanto en la zona de juegos como en sus inmediaciones.

### Beneficios clave



Diseño sin profundidad



Ampliable con el tiempo



Completamente personalizable

## Icónicas e imaginativas

Cuanto más atractivas e icónicas son las estructuras del área de juegos, más lejos estarán dispuestas las familias a viajar para visitar las instalaciones. Los Splashpad® se diseñan específicamente para destacarse del paisaje que los rodea y causar una impresión inolvidable. La solución emplea paletas de colores vivos, coreografías acuáticas llamativas y un equilibrio perfecto entre el sol y la sombra para atraer a las multitudes.



Parc Valois | Pointe-Claire, Quebec, Canadá

## Explora

La colección Splashpad® Explora combina efectos de agua mágicos con esferas de distintos tamaños. Los niños pueden empujarlas, tirar de ellas o hacerlas girar. El resultado es una serie de eventos de juego que incitan a los niños a moverse a medida que modifican la manera en la que se comporta el agua a su alrededor.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## Un compromiso más profundo

Estos productos tan dinámicos ayudan a desarrollar las capacidades motoras y mantienen a los niños de todas las edades concentrados en el juego. Las zonas para los más pequeños usan chorros más suaves que fomentan las interacciones sensoriales, mientras que los juegos que requieren mayor energía e incitan a moverse más están destinados a los niños más grandes.



Helio N°2



Luna N°2



Gilroy Gardens | Gilroy, California, EE. UU.

# Watergarden

Desde los efectos acuáticos místicos de las flores Aqualien hasta los emocionantes chorros del Bloom, la colección Watergarden imita la vegetación exuberante de la naturaleza. Cada hoja, cada flor y cada tallo crean una colección que tiene una personalidad específica.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## Volver a la naturaleza

Los colores vivos, efectos acuáticos interactivos y diseños orgánicos ofrecen a las familias la posibilidad de volver a la naturaleza. En las mentes de los jóvenes exploradores, estos juegos acuáticos transforman su Splashpad® en un mágico bosque tropical, selva o laguna.



Aqualien Flower N°3



Leaf N°3



Piscina Municipal Paterna | Paterna, Valencia, España

## Toons

¡Criaturas enormes habitan el área de juegos! Colorida e icónica, la colección Toons atrae la atención de las familias, y sus diseños abstractos apelan a la creatividad de los jóvenes aventureros.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## Diseños de concepto abierto

¿Es una serpiente? Tal vez sea un ave muy grande, o quizás un monstruo marino. En lugar de crear una colección de criaturas que emulen exactamente a sus homólogos de la realidad, los diseñadores de Vortex reprodujeron su esencia. Este enfoque de diseño incita a los niños a cubrir las lagunas con su imaginación.



Fish N°1



Crab N°1



Riverfront Park | South Haven, Michigan, EE. UU.

## Nautical

¡Ah del barco! La colección Nautical embarcará a los marineros en una aventura sin igual. Fabricados a escala para vivir grandes momentos, nuestros imponentes juegos —como el barco pirata— serán un atractivo punto focal en su Splashpad®.

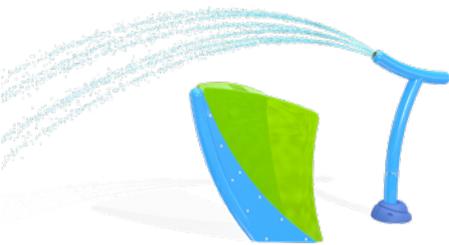
Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## ¡Todos a bordo!

Tanto los niños como los adultos disfrutan de las legendarias historias de alta mar. Los juegos náuticos interactivos, como los veleros, las anclas y los timones, estimulan la imaginación y ofrecen una experiencia de juego llena de acción.



Boat Wheel N°1



Sailboat



Acquaria Aquatic Center | Sommo, Italia

## Sea Silhouette

La colección Sea Silhouette invita a los niños a sumergirse para descubrir un mundo totalmente diferente en las profundidades del mar. Los juegos fomentan el juego creativo y generan efectos visuales impactantes.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## ¡Una aventura en las profundidades del mar!

Pase por debajo de la ballena para recibir un chapuzón instantáneo. Gire el pelícano para producir efectos de agua en espiral, o rote los tentáculos del pulpo 360 grados. ¿Qué aleta de la tortuga volcará agua primero? ¡Nuestros diseños completamente envolventes mantendrán los niveles de emoción siempre a tope!





JBR The Walk | Dubái, Emiratos Árabes Unidos

## Contemporary

La colección Splashpad® Contemporary presenta una extensa lista de diseños elegantes y urbanos que se integran en cualquier paisaje. Cada producto lanza chorros y lluvia, y gira con una energía sin igual. Las divertidas formas crean una especie de ballet acuático que permite a los más pequeños comenzar a explorar el dinamismo del juego acuático.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

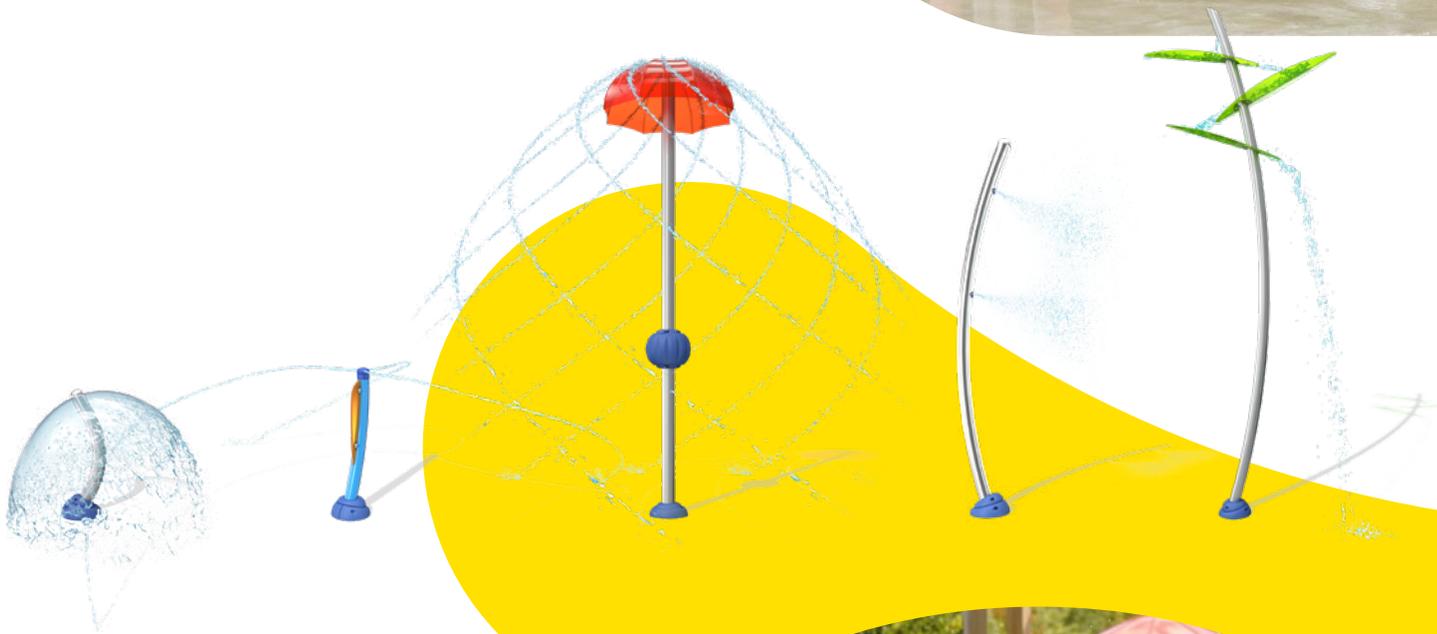


## Una danza moderna

Combinando juegos acuáticos altos con cañones que lanzan agua, la colección Contemporary brinda a su Splashpad® distintos tipos de sensaciones y gran interactividad. Estos productos pueden complementarse con accesorios de polímero SeeFlow™, que mueven el agua como por arte de magia mientras proyectan creativos patrones de luz más abajo.



Bamboo Twin Cannon



Spiroo



Parc Casavant-Desrochers | Saint-Charles-Borromée, Quebec, Canadá

## Classic

La colección Classic está compuesta por elementos acuáticos que van desde juegos contemplativos hasta eventos completamente envolventes. Algunos sirven para explorar mientras que otros son más activos o sensoriales. Combinar estas experiencias de distintas maneras lo ayudará a atraer a un grupo demográfico más amplio y aumentará el tiempo de las estancias.

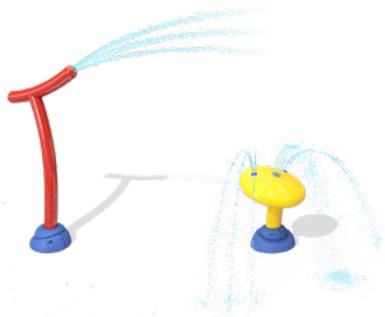
Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## Una gama completa de experiencias de juego

La colección Classic contienen todos los juegos icónicos e interactivos que hacen del Splashpad® una estructura súper dinámica. Las cúpulas de agua, los arcos, los cubos que arrojan agua, y las brumas brindan a los pequeños una amplia gama de experiencias de juego.



Aqua Dome N°1



Rainbow N°2



Ayuntamiento Oñati | Oñati, Guipúzcoa, España

## Ground Sprays

Esta colección de chorros a ras de suelo, tal como su nombre en inglés lo indica, está compuesta por rociadores que lanzan agua desde el nivel del suelo del Splashpad®. Los efectos, con sus bellas coreografías, van desde suaves brumas hasta poderosos volcanes. Los diseños sencillos ayudan a crear emoción anticipada y promueven el juego activo.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## La magia del juego acuático

¡Los chorros a ras de suelo mantienen a los niños entretenidos! Con sus géiseres, túneles de agua y chorros orientables, la colección Ground Sprays destaca las tantas formas en las que el agua se mueve, ¡y nos impulsa! Sus efectos de agua versátiles le dan vida a su Splashpad®.



Water Wall N°1



Directional Jet N°1



Den Blå Planet Aquarium | Copenhague, Dinamarca



## Water Journey™

La colección Water Journey™ cuenta con 6 juegos de agua únicos. Cada uno invita a los niños a manipular sus alrededores como lo harían al aire libre. Estos diseños pueden instalarse solos en eventos individuales o combinarse para crear experiencias integradas.

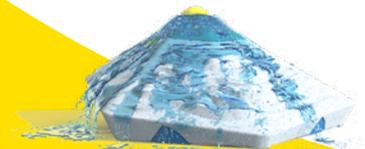
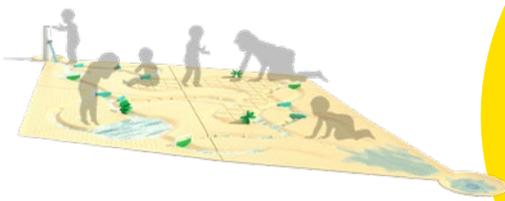
Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## Jugar como en la naturaleza

Combine las tranquilas sensaciones de la piscina sin profundidad Tide Pool con la corriente constante del Labyrinth, o incluso con la emoción de la carrera Water Race. ¿Por qué no darle nueva vida a su Splashpad® con Pico, Alto, y Hop, nuestros juegos súper táctiles inspirados en las montañas y las piedras que cruzan el río?



Hop N°2



Tide Pool

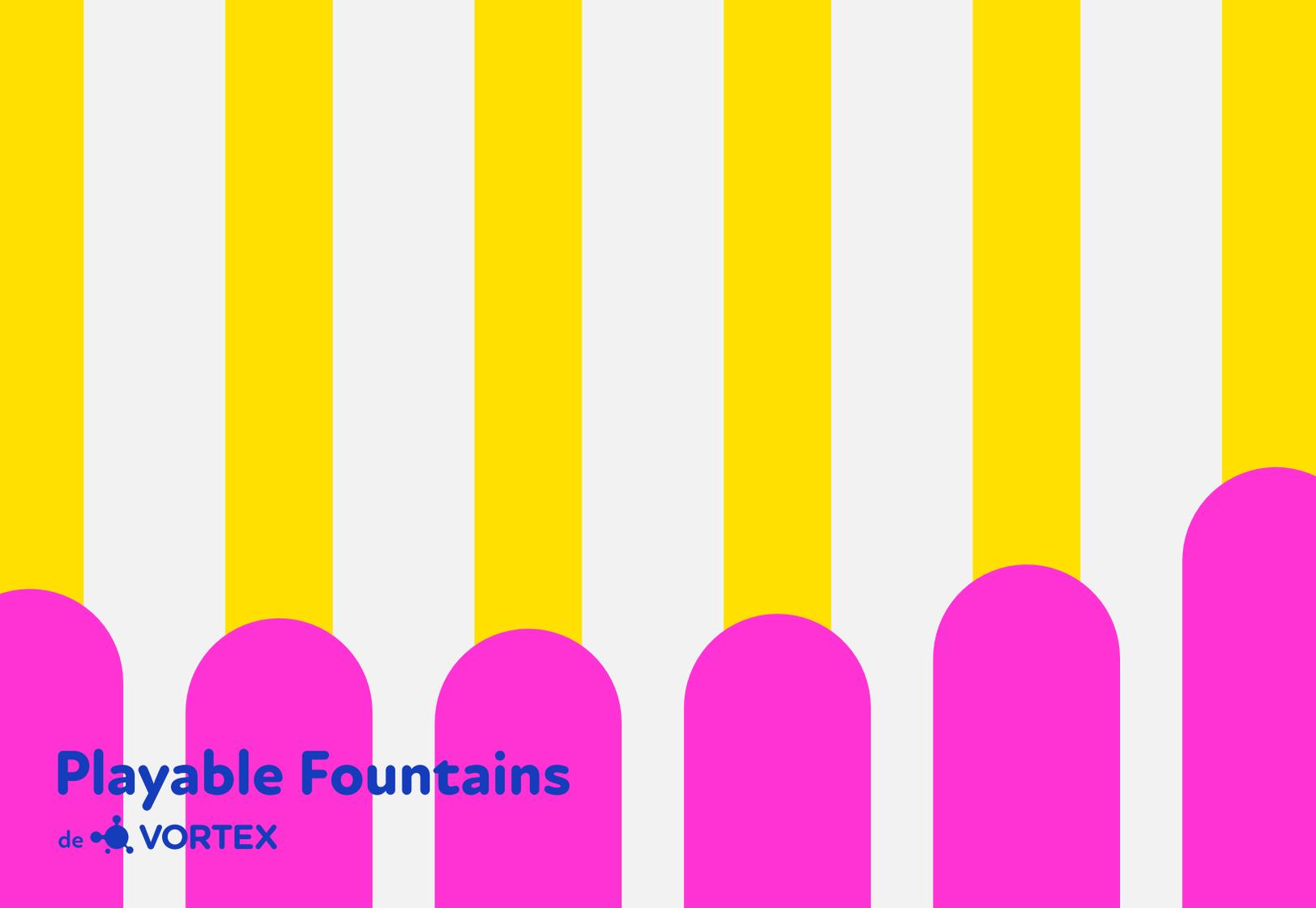
# Playable Fountains

de  VORTEX



Pioneer Park | Mesa, Arizona, EE. UU.





**Playable Fountains**

de  **VORTEX**

# Fuentes totalmente diferentes

Hemos reinventado las fuentes y las hemos transformado en experiencias envolventes y multisensoriales para todas las generaciones. Combinando efectos visuales espectaculares con eventos interactivos, nuestras fuentes Playable Fountains crean magia y atraen la atención de todos los miembros de la familia tanto de día como de noche.

Consulte nuestros proyectos de Playable Fountains visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)



## ¿La hora del show o la hora de jugar?

Una variación innovadora de las fuentes secas, las fuentes lúdicas Playable Fountains lanzan chorros de agua individuales con luces LED incorporadas. Cuando cae el sol, las fuentes Playable Fountains siguen siendo una experiencia envolvente que incita a los usuarios de todas las edades a interactuar con la luz y el agua.

## Espectáculos acuáticos personalizados

Las fuentes lúdicas Playable Fountains y las estructuras Watermark™ ayudan a su instalación a transformarse y evolucionar con el tiempo. La magia comienza con una combinación de diseño, luz y tecnología que le da a su proyecto un toque exclusivo. ¡Infinidad de opciones, diversión interminable!

### Beneficios clave



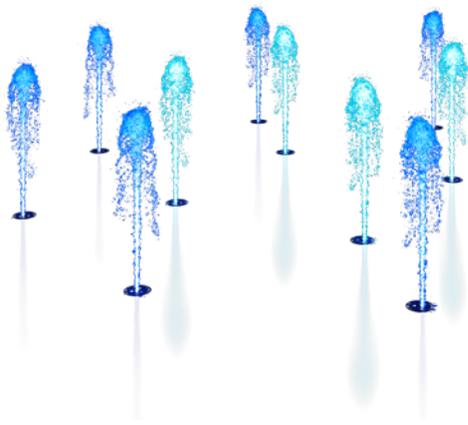
Diseño sin profundidad



Ampliable con el tiempo



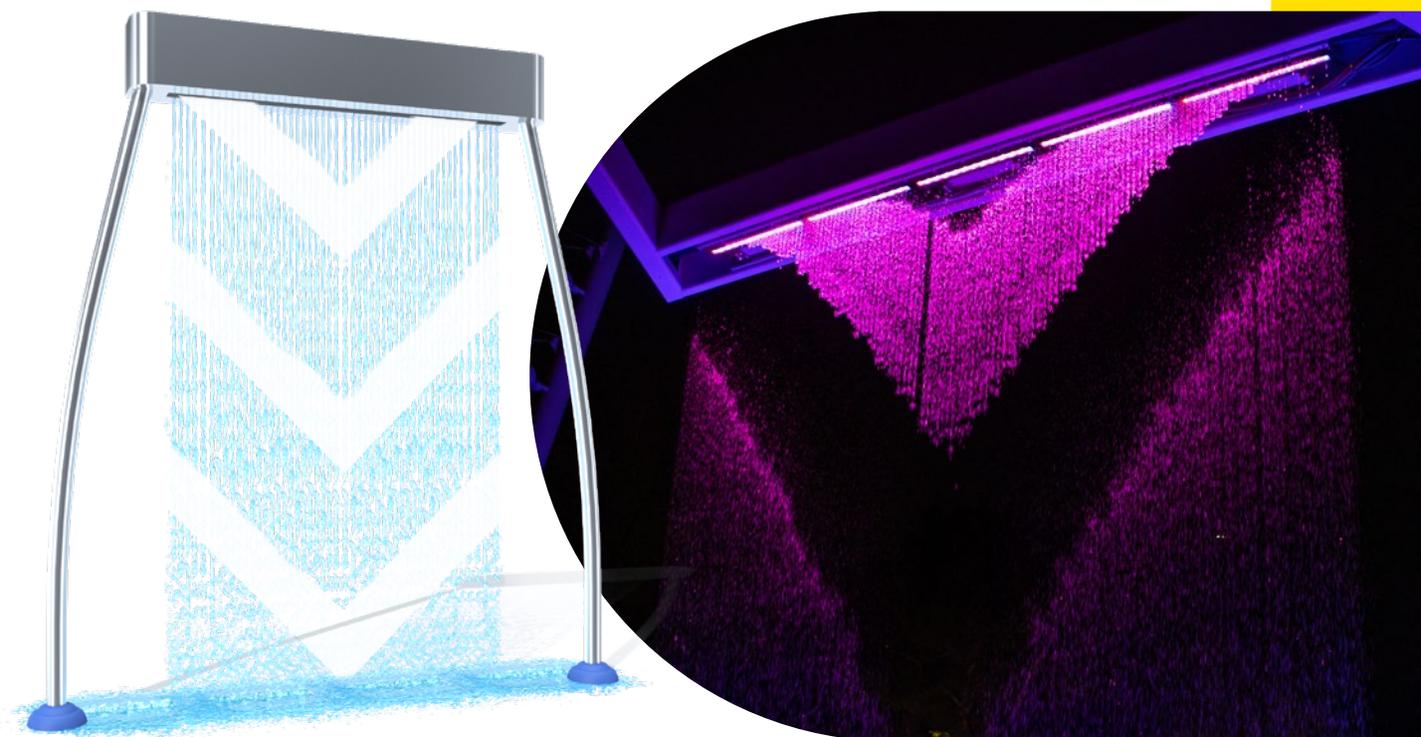
Completamente personalizable



## Lumiflow

Ofrecida en distintas configuraciones,  
nuestra solución Lumiflow crea una  
experiencia visual refrescante gracias a su  
combinación de chorros, tecnología LED  
y desagüe integrado.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)



## Watermark™

Una solución interactiva de última generación que crea logotipos, patrones y palabras manipulando el caudal del agua. Nuestra tecnología digital de pantalla de agua le permite crear patrones interactivos y un ambiente único para su instalación.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

Elevations™

de VORTEX



Playa Montroig Camping Resort | Tarragona, España





**Elevations™**  
de  VORTEX

## Áreas de juego acuático multinivel

Las estructuras Elevations™ condensan la emoción y la variedad de un parque acuático en una zona de juegos de varios niveles. Completamente personalizables, estos diseños todo en uno emplean una amplia gama de juegos acuáticos interactivos que cautivan a los niños en cada uno de sus niveles.

Consulte nuestros proyectos de Elevations™ visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)



Royal Caribbean International | Perfect Day at CocoCay, Bahamas

## Estructuras acuáticas que aumentan la participación

Cada estructura Elevations™ ha sido meticulosamente diseñada para optimizar la participación en cada nivel. La fuerza y el flujo de los cursos de agua, la coreografía en cada plataforma... en cada rincón se esconde un juego que atrae a las familias, incita a jugar más tiempo y a volver una y otra vez.

## Flexibles y adaptables

El sistema modular de bloques Elevations™ se adapta a casi cualquier instalación exterior o interior, desde una pequeña estructura PlayNuk™ hasta un destino acuático en plena expansión. Elevations™ puede integrarse a instalaciones existentes para modernizar fácilmente parques de atracciones, hoteles y centros turísticos, campings y centros acuáticos municipales.

### Beneficios clave



Diseño sin profundidad y para piscinas



Integración fácil en las instalaciones



Juegos prediseñados o diseños personalizados



Grove Resort & Spa | Orlando, Florida, EE. UU.

## Elevations™

Atraiga a una multitud con una aventura en un barco pirata, transforme su área de juegos acuáticos en un bosque tropical, o invite a los más pequeños a vivir una aventura interplanetaria. Elevations™ ofrece una amplia gama de diseños temáticos que facilitan la integración de su marca.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

# Dé rienda suelta a su imaginación

Adecuadas para piscinas, áreas de juego sin profundidad, instalaciones interiores, o atracciones exteriores, las estructuras Elevations™ pueden instalarse en cualquier lugar desde una pequeña zona de juegos o un grandioso destino acuático. Esta solución, completamente personalizable, cuenta con docenas y docenas de juegos interactivos que usted puede combinar como lo desee.



## Aventura optimizada en cada metro cuadrado

Los diseños combinan la emoción de esperar que los cubos lancen agua, la adrenalina de los toboganes acuáticos, el espíritu competitivo de los cañones de agua, y mucho más. Construidas según las especificaciones de sus instalaciones, estas configuraciones creativas inyectan vida a los parques de atracciones, hoteles y centros turísticos, campings, y centros acuáticos municipales.







Parc Valois | Pointe-Claire, Québec, Canadá

## PlayNuk™

Los diseñadores de Vortex identificaron una laguna en el juego del grupo de entre 2 y 5 años y crearon una nueva gama de Elevations™. PlayNuk™ propone accesorios más pequeños y chorros más suaves, y agrega interacciones en los niveles inferiores para mejorar la accesibilidad de los aventureros más pequeños.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## Experiencia integral

PlayNuk™ es diferente de todas las demás estructuras Elevations™ porque su diseño está preconfigurado. Cada uno de sus atractivos accesorios viene instalado en su lugar desde el primer momento, por lo que esta experiencia “todo en uno” no requiere hacer diseños a medida ni comprar accesorios.





Club Calimera Es Talaial | Cala D'Or, España

## PoolPlay™

¡Transforme el entorno de su piscina en una experiencia envolvente para los más pequeños! Nuestros creativos diseños PoolPlay™ se adaptan a la perfección a nuestras soluciones Splashpad® y Elevations™ para mantener a los niños en movimiento e incitarlos a volver una y otra vez.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## Un centro de actividades de poca profundidad

Nuestras exclusivas cascadas y elementos del río lento llevan la diversión a un nivel nunca visto y crean oportunidades de juego que transformarán la zona de su piscina en un centro de actividades de poca profundidad.

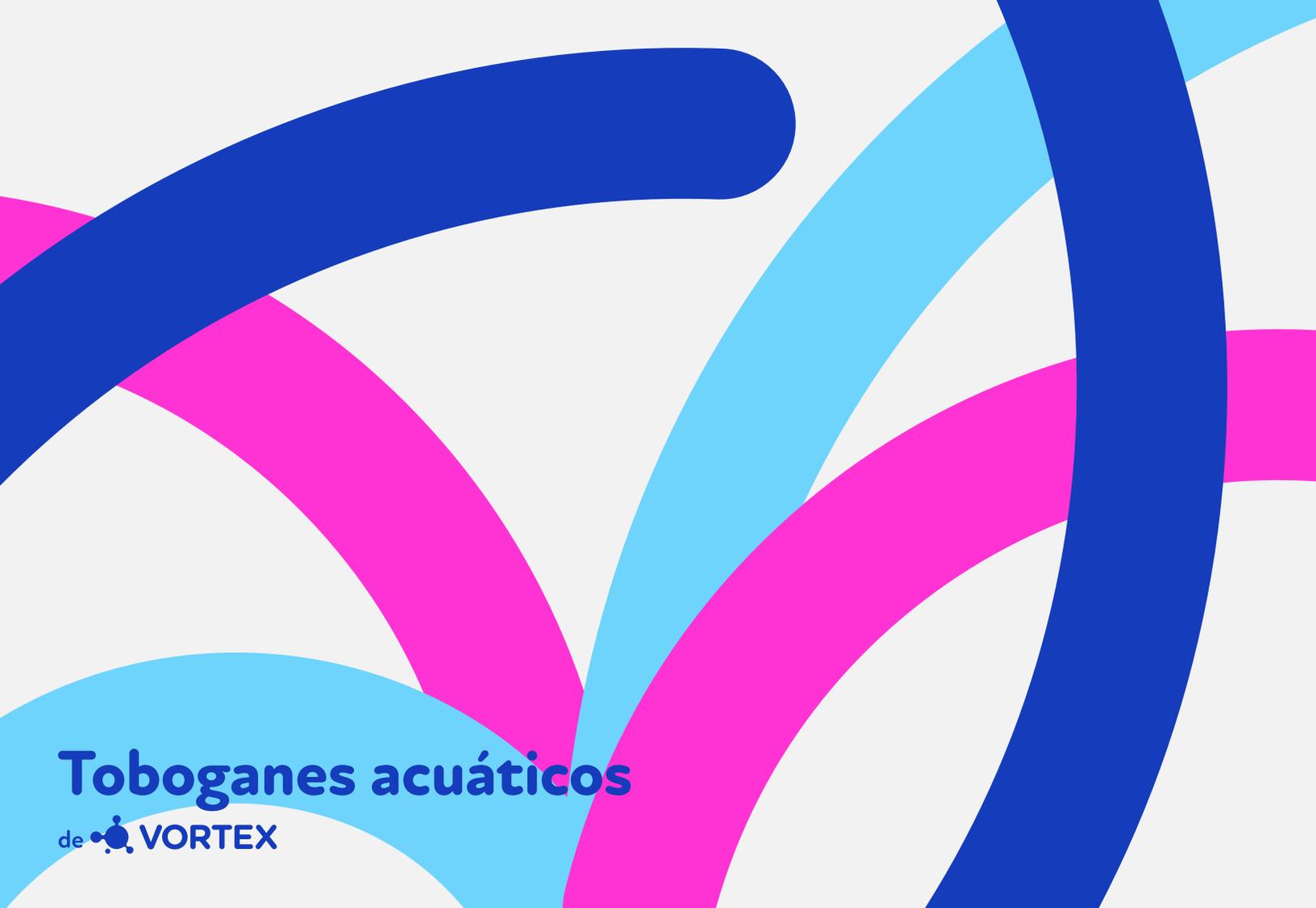


# Toboganes acuáticos

de  VORTEX







# Toboganes acuáticos

de  VORTEX

## ¡Llega el gran chapuzón!

Invite a su familia a dejar la toalla y adentrarse en la aventura acuática. Los toboganes acuáticos de Vortex para todas las edades, ya sea en formato estándar o personalizable, ofrecen pistas suaves y cómodas, así como una fabricación excepcional y duradera.

Consulte nuestros proyectos de Waterslides visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)



Eagle Lakes Community Park Aquatic Center | Naples, Florida, EE. UU.

## Un tobogán para cada instalación

Adaptables a su instalación, nuestros toboganes acuáticos pueden instalarse solos o integrados en las estructuras Elevations™ o en un Splashpad® para proporcionar una dosis adicional de adrenalina. Los toboganes permiten a los participantes experimentar una zambullida emocionante, mientras que las pistas de frenado brindan una alternativa segura para las instalaciones sin piscina.

## Tecnología PrecisionRide™

Vortex emplea la tecnología PrecisionRide™, un proceso de moldeo que brinda una alta relación fuerza-peso, así como una apariencia brillante en los dos lados de la pista del tobogán. Con máxima suavidad en la bajada, los toboganes PrecisionRide™ prácticamente carecen de fricción y cuentan con acabados de larga duración. Los revestimientos en gel mantienen su color temporada tras temporada.

### Beneficios clave



Diseño sin profundidad y para piscinas



Integración fácil en las instalaciones



Prediseñados o diseños personalizados



Laurie-Eve-Cormier Aquatic Center | Boucherville, Quebec, Canadá

## Toboganes para toda la familia

**Vortex comprende que las experiencias compartidas producen un mayor impacto. Nuestros toboganes familiares optimizan el juego entre los distintos grupos de edad. Mayor interacción familiar significa más cantidad de visitas de esas mismas familias a su destino inclusivo.**

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](https://vortex-intl.com)

## Toboganes con flotadores

Los toboganes con flotadores optimizan la interacción con el agua y la emoción, pero al mismo tiempo mantienen cómodos a los pasajeros más pequeños gracias al descenso suave de los flotadores inflables.



## Toboganes de descenso libre

Disponibles en una amplia variedad de configuraciones, estos toboganes clásicos se ubican entre los más versátiles. De pista abierta o cerrada, sus diseños brindan a su instalación los giros y vueltas que las familias buscan.





Michigan's Adventure Half-Pint Paradise | Muskegon, Michigan, EE. UU.

## Toboganes para pequeños aventureros

Cuanta más aventura les ofrezca a los visitantes más pequeños, más incentivo tendrán sus padres para volver una y otra vez. Diseñados específicamente para los más pequeños, estos toboganes clásicos son ideales para aquellos que se sienten algo reticentes a lanzarse por primera vez.

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

### Toboganes anchos

Las vías más anchas permiten a los más pequeños deslizarse lado a lado e incluso incitan a los padres participar en el juego. Lo suficientemente amplias como para permitir que se lancen cuatro personas cada vez, estas atracciones permiten que todos participen de la diversión.



### Toboganes para niños

Estos toboganes sin accesorios les permiten a los niños pasar de los juegos para los más pequeños a los verdaderos toboganes para niños más grandes. De pista abierta o cerrada, sus diseños ofrecen el nivel perfecto de emoción sin dejar de lado la seguridad y la suavidad en la bajada.



### Toboganes de carrera para niños

Los toboganes de una sola pista o de pistas paralelas brindan a los participantes la velocidad que necesitan sin ser demasiado intensos para aquellos que se animan a lanzarse por primera vez.





Blue Heron Bay | Independence Lake, Michigan, EE. UU.

## Toboganes emocionantes

¡Todas las experiencias son un poco más interesantes si se aumenta el nivel de adrenalina! Completamente personalizables y con pistas de mayor intensidad, los toboganes emocionantes serán un éxito asegurado para toda la familia. ¡Máxima emoción garantizada!

Descubra la colección entera visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

### Toboganes de alta velocidad

Cuando se trata de velocidad, nadie vence a estos toboganes clásicos y sus diseños serpenteantes. Altamente personalizables, estos toboganes de alta velocidad atraen a las multitudes y mantienen a los espectadores en las inmediaciones.



### Toboganes con final en altura

¡Estos diseños versátiles ofrecen finales en altura totalmente personalizables! Pueden diseñarse para alta velocidad, con curvas pronunciadas y para grandes zambullidas.



### AquaTwist™

Estos toboganes de pista cerrada y alta velocidad ofrecen una apasionante sensación de tirabuzón. Su diseño entrelazado exclusivo promueve la competencia y atrae la atención de los tantos buscadores de emociones del parque.



# Gestión del agua

de  VORTEX





## Gestión del agua

de  VORTEX

# El punto central de todo éxito

Detrás de cada atractivo detalle de su instalación, hay un complejo sistema que controla el consumo y la calidad del agua, y asegura que cada juego sea seguro, eficiente y sostenible. Nuestras soluciones de gestión del agua han sido específicamente diseñadas para satisfacer los requisitos de su proyecto.

Obtenga más información sobre la gestión del agua visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)



## Sistemas adecuados para todo tipo de proyecto

Vortex ha desarrollado dos sistemas de gestión del agua líderes en la industria: recirculación y SmartFlow™. Cada solución se diseña y fabrica en nuestra propia planta basándose en los requisitos únicos de su proyecto, lo que asegura una calidad superior a la de los sistemas fabricados directamente en su instalación.

## Controle cada gota

Con opciones de juegos activados por los usuarios, la última tecnología en boquillas y el regulador de agua MaestroPro™, nuestros productos innovadores ofrecen una solución sostenible que asegura el éxito de su proyecto. Estos sistemas de control personalizables que pueden accederse de manera remota lo ayudarán a administrar sus recursos con mayor eficiencia.

### Beneficios clave



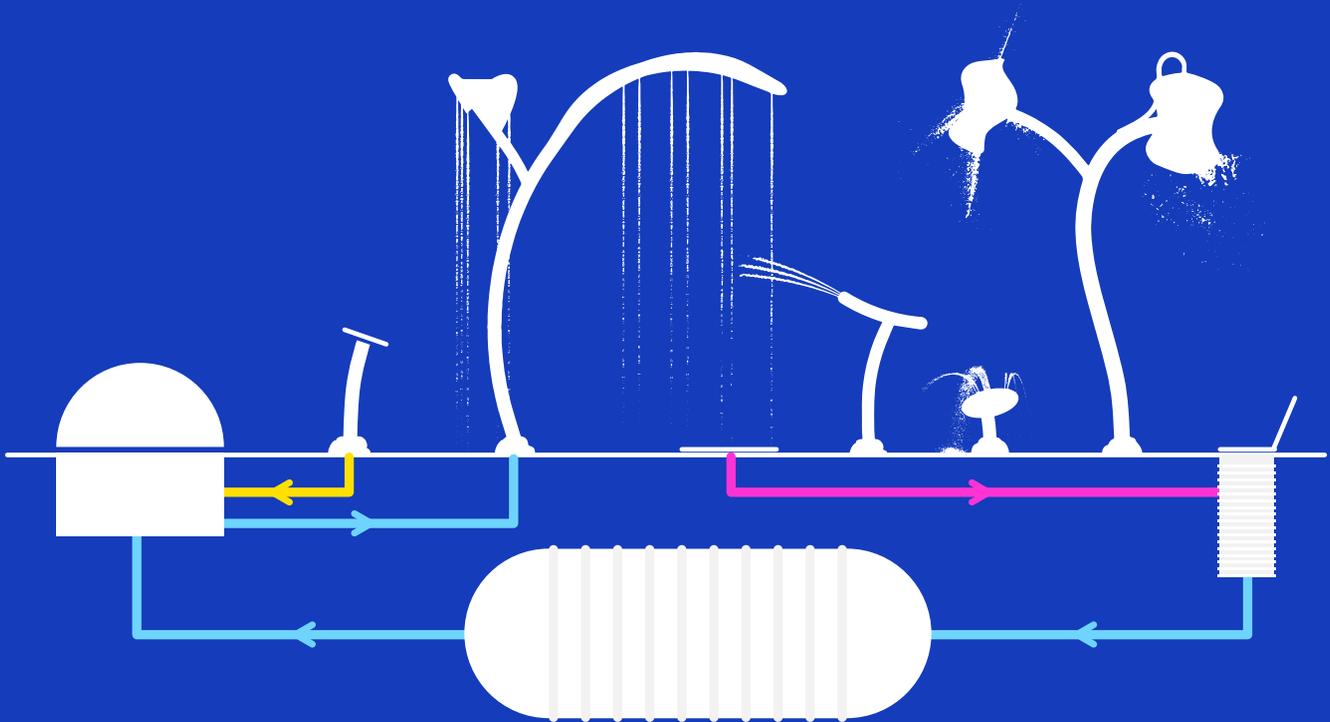
Sistemas de control de acceso remoto



Sistemas sostenibles



Diseños preestablecidos o personalizados



## Recirculación

Este sistema de circuito cerrado filtra y reutiliza la misma agua que fluye por el área de juegos. Los sistemas de recirculación simplifican la instalación y son de excelente calidad, además de fabricarse según los requisitos de su proyecto, en nuestra planta, donde también se les realizan pruebas.

Obtenga más información sobre la gestión del agua visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

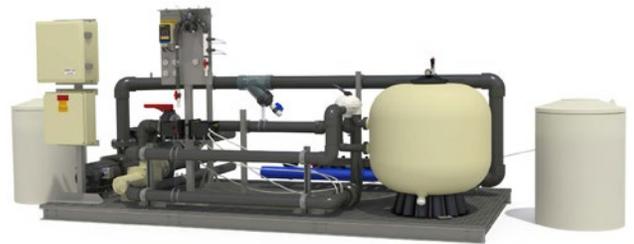
## Centros de mando de recirculación

Los centros de mando de recirculación consolidan los componentes esenciales de la gestión del agua, incluyendo el sistema de distribución de agua, el controlador y el sistema de filtración. Desinfectan y al mismo tiempo ofrecen supervisión continua de la calidad del agua. Hay varias opciones de estructuras disponibles:



### Centro de mando tipo compacto

Duradero y a prueba de agua, este centro de mando cerrado se integra fácilmente al paisaje a su alrededor. Es la estructura perfecta para las instalaciones exteriores.



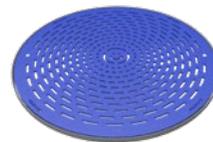
### Centro de mando modular

El circuito de impulsión, el circuito de filtración y el controlador se instalan todos en las instalaciones en un sistema modular que ahorra espacio y permite el acceso fácil. Incluso es posible premontar los componentes en una sola plataforma de fibra de vidrio. Estos centros de mando son ideales para las instalaciones interiores o áreas de juego que cuentan con edificios.



### Activadores accionados por los participantes

El agua solo fluye cuando los usuarios presionan el activador. Fáciles de usar. Sin piezas móviles.



### Drenaje PlaySafe™

Filtro principal para desechos. Hecho de acero inoxidable, antideslizante y seguro. Alta capacidad de caudal.



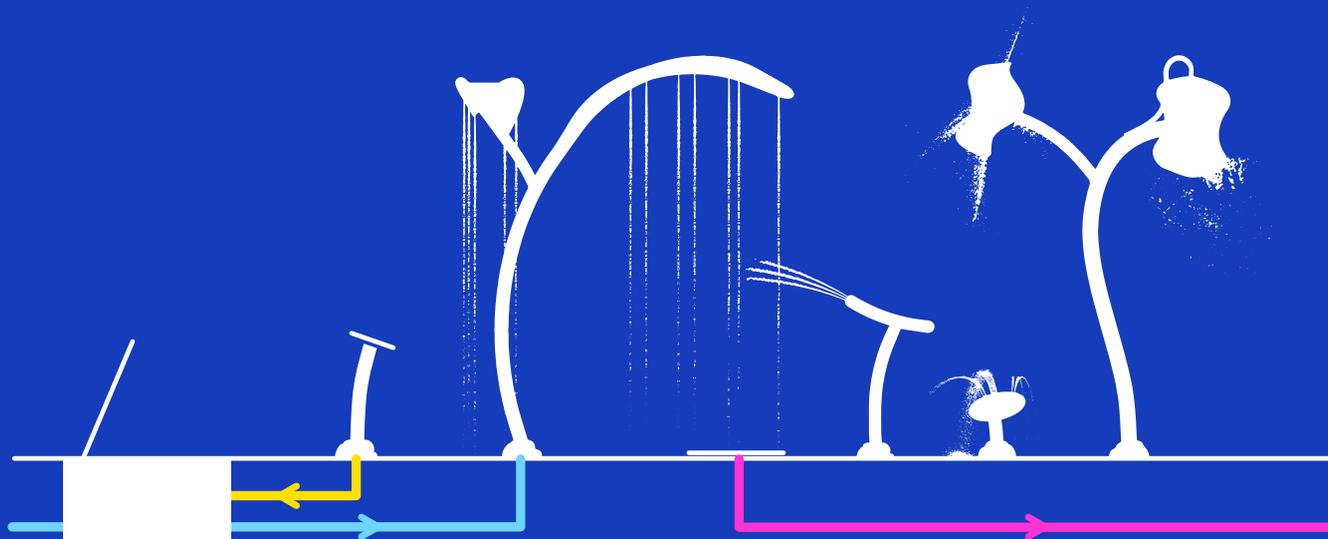
### Control de agua pluvial y desechos

Filtra el agua de desechos. El control de agua pluvial mantiene el equilibrio hídrico y evita el desperdicio de productos químicos.



### Sistema de contención de agua

Sistema completamente equipado bajo la superficie fabricado de polímero reforzado. Entrada y escalera de acceso con cerrojo de seguridad.



## SmartFlow™

Estos sistemas utilizan el agua potable que va al área de juegos. Después de drenarse de la zona de juegos, el agua vuelve al sistema de tratamiento municipal o se transfiere a un tanque de almacenamiento y luego se recircula para regar la vegetación.

Obtenga más información sobre la gestión del agua visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## Centros de mando SmartFlow™

Disponibles en cuatro diseños únicos y opciones de estructuras, estos centros de mando combinan el sistema de distribución de agua y el controlador para facilitar la accesibilidad.



### Centros de mando SmartPoint™

Ubicados de manera práctica bajo el drenaje, estos diseños compactos pueden usarse para Splashpad® de 10 juegos o menos. La solución todo en uno también sirve como activador.



### Centros de mando enterrados

Instalados bajo tierra, estos centros de mando cuentan con una compuerta de acceso de acero inoxidable y una rejilla de acceso.



### Centros de mando en cabina

Aptos para instalaciones interiores o exteriores, estas cabinas de acero inoxidable aseguran que todos los componentes estén al alcance de la mano.



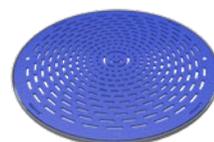
### Centros de mando montados en la pared

Cada componente al que usted necesita acceder está montado sobre soportes fáciles de instalar en las paredes. Esta solución que ahorra espacio es ideal para instalaciones interiores.



### Activadores accionados por los participantes

El agua solo fluye cuando los usuarios presionan el activador. Fáciles de usar. Sin piezas móviles.



### Drenaje PlaySafe™

Filtro principal para desechos. Hecho de acero inoxidable, antideslizante y seguro. Alta capacidad de caudal.



# MaestroPro™

## CONTROL DE AGUA INTELIGENTE

Le presentamos a MaestroPro™, el sistema centralizado que le permite controlar todas las funciones del agua. Por medio de su interfaz intuitiva, usted podrá activar los productos, organizar las luces y sincronizar los juegos acuáticos.

Obtenga más información sobre la gestión del agua visitando [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)



## Acceso remoto

Desde la Web, por medio de la interfaz Link™, podrá acceder a MaestroPro™ desde su celular para controlar una instalación en particular o varias al mismo tiempo. MaestroPro™ reduce las visitas a su instalación por cuestiones de mantenimiento. El servicio técnico en línea mantiene todo bajo control.



## Personalización

Controle una infinidad de juegos con capacidades de secuencia personalizadas. ¡Los diferentes patrones de temporización y agua, las luces LED, y distintos efectos crean una coreografía sin igual!



## Gestión de recursos

Esta tecnología inteligente usa control de caudal, y asegura que la cantidad correcta de agua fluya hacia cada juego basándose en una secuencia definida.

# Experiencia

Trabajamos con pasión para lograr que su proyecto sea un éxito rotundo, desde el diseño hasta la inauguración.

## → Juego y ocio

Nuestras soluciones pioneras han sido diseñadas específicamente para promover el juego entre los niños de todas las edades y capacidades. Aportamos un toque innovador a las atracciones acuáticas tradicionales a fin de crear historias envolventes que mantienen a las familias entretenidas y en movimiento.

## → Desarrollo de productos

Nuestros consultores de proyecto se toman el tiempo necesario para comprender sus objetivos, el alcance de su proyecto y su presupuesto. Establecemos objetivos intermedios y cronogramas para finalizar su proyecto en el plazo previsto.

## → Innovación

Vortex es líder en la industria gracias a sus diseños icónicos y a su tecnología puntera. Nuestros diseñadores de productos, ingenieros industriales y técnicos trabajan juntos para superar los límites de la industria.

## → Ejecución de proyectos

La excelencia de fabricación de nuestros productos de renombre internacional se la debemos a nuestro competente equipo y a nuestra instalación integrada verticalmente, lo que nos permite controlar la producción de la A a la Z.

Productos innovadores

Los detalles marcan la diferencia. Las soluciones de Vortex se ven reforzadas por la tecnología inteligente que mejora las experiencias de juego, incrementa la seguridad, y facilita la ampliación de su instalación, además de permitirle ahorrar dinero.



**ToeGuard™**  
Material elastómero suave al tacto que protege los dedos de los pies de los anclajes metálicos. Disponibles en una o dos piezas.



**SafeSwap™**  
Tapas a ras del suelo para facilitar el agregado de productos. Agregue elementos de juego a medida que pasa el tiempo, o mueva los productos de un lugar al otro a un coste significativamente reducido.



**SeeFlow™**  
Estos elementos creativos combinan colores brillantes, agua y luz solar para producir reflejos coloridos en el área de juegos.



**Activador PlayStart™**  
Un botón activado según se necesite para ahorrar agua. Sin piezas móviles y de bajo voltaje para que la diversión sea segura. La conexión de un solo cable facilita la instalación.



**PodSpray™**  
Envía agua a otro juego cuando se aprieta el botón o alguien se para sobre él. Los juegos conectados giran más rápido, rocían más lejos, e impulsan más alto.



**TwistNozzle™**  
Permite a los niños controlar la dirección de los chorros de agua. Enseña causa y efecto y las habilidades motoras. Duradero y resistente a los rayos UV y productos químicos.



**TurnTec™**  
Juego rotativo para niños de todas las edades y capacidades. La zona de chorros ajustables le permite controlar el área en la que comienza y finaliza de fluir el agua.



**TwirlTec™**  
Cree un efecto de agua en espiral girando la esfera. El diseño sin fricción enseña el principio de causa y efecto.

Descubre nuestros productos innovadores en [vortex-intl.com](http://vortex-intl.com)

## Fabricación de calibre mundial

Seguimos los principios de fabricación eficiente y usamos acero inoxidable y galvanizado proveniente de Norte América. Las garantías de nuestros productos apoyan nuestro compromiso de fabricar soluciones de ocio acuático duraderas y seguras, ofreciendo al mismo tiempo los mejores plazos de fabricación y de entrega de la industria.

### Certificado según estándares mundiales



**ISO 9001:2015**  
Sistemas de gestión de la calidad (SGC)



**CWB / CSA W47.1**  
Normas canadienses para la soldadura por fusión de acero



**EN 1090-1**  
Control de producción en fábrica



**UL 508A**  
La norma Enclosed Control Panel Builder Certified Controller (Archivo # E179407)



**Comisión Federal de Comunicaciones**  
El controlador de juegos acuáticos Vortex MaestroPro™ tiene certificación FCC

### Conforme a los estándares de la industria



**ASTM F2461**  
Normas para la fabricación, construcción, operación y mantenimiento de equipos de juego acuático



**CE**  
Directivas y estándares de la Unión Europea



**CSA Z614**  
Estándar de equipos de parques infantiles



**EN 17232, EN 1069-1**  
Estándares europeos para juegos y toboganes acuáticos



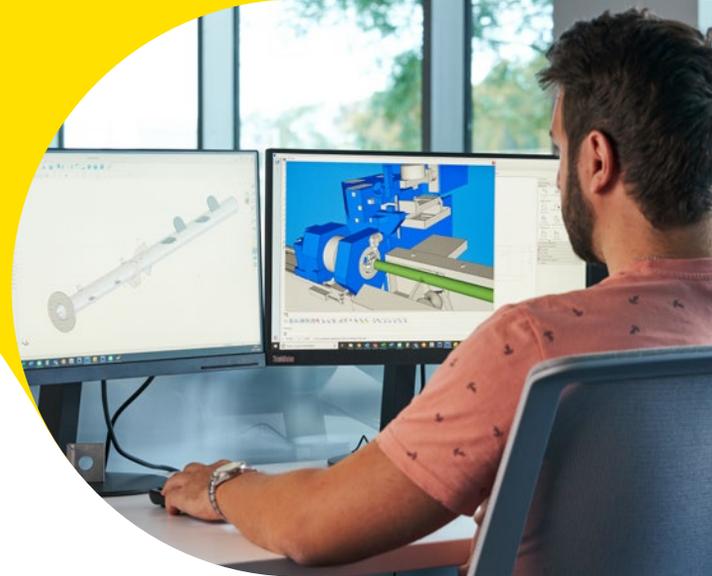
**AS 4685**  
Estándares australianos para parques infantiles, incluido el diseño, la instalación, el mantenimiento y la operación de parques infantiles



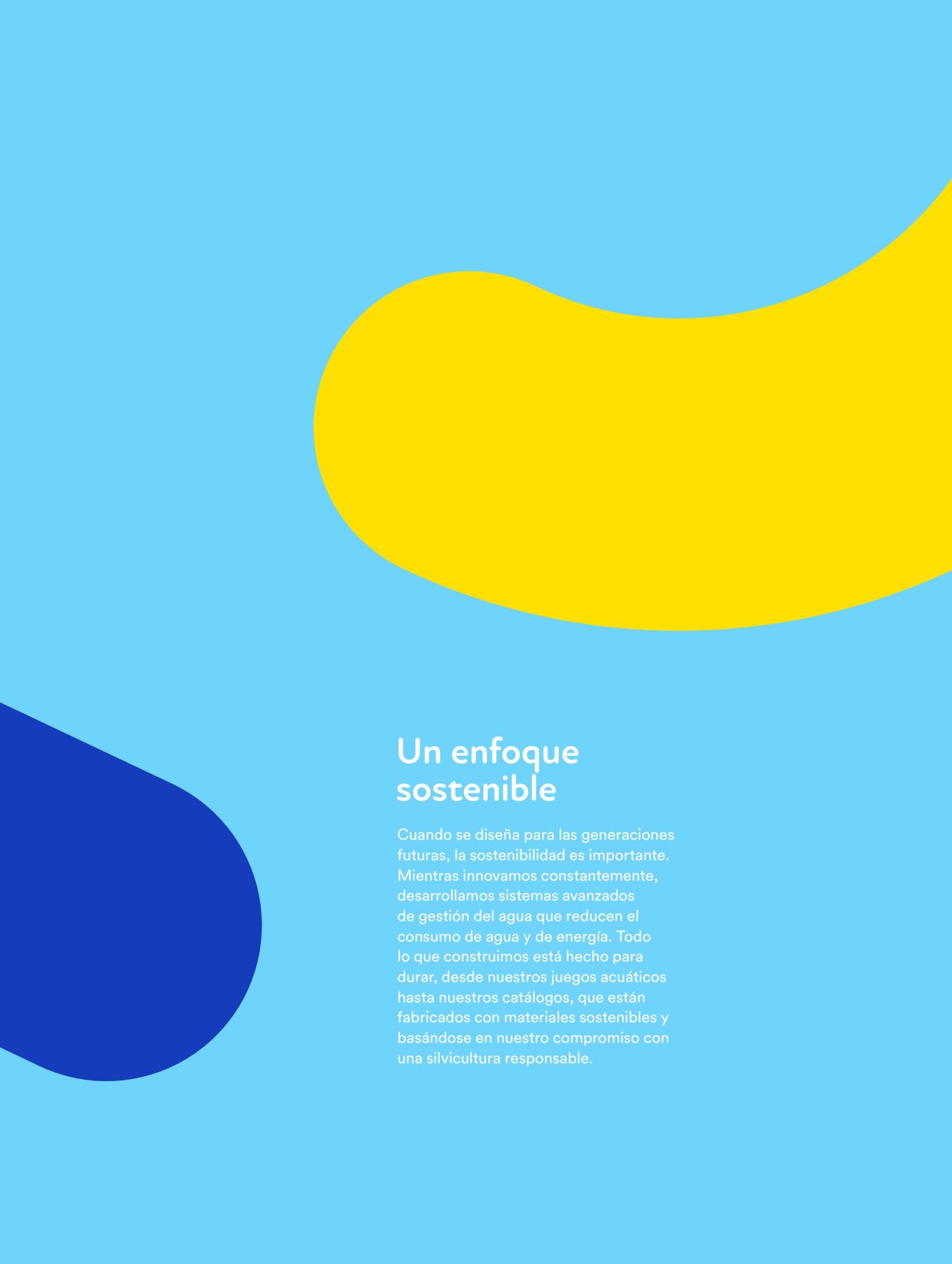
Vortex también cumple con otras normas aplicables que incluyen pero no se limitan a: ASTM F2783 & F2376, GB 18168 & 8408. Consulte por su proyecto específico.

### Nuestros servicios

Trabajamos con pasión para lograr que su proyecto sea un éxito rotundo, desde el diseño hasta la inauguración. Somos socios comerciales comprometidos que lo acompañarán en cada etapa de su proyecto para ayudarlo a atraer, entretener y retener a los visitantes, independientemente de la clase de instalación de la que se trate.



- ✓ **Planificación de sitios y capacidades**
- ✓ **Documentación de construcción y de diseño de proyectos en 3D**
- ✓ **Instalación y supervisión por parte de instaladores certificados por Vortex**
- ✓ **Capacitación en sus instalaciones**
- ✓ **Paquetes de mantenimiento regular**
- ✓ **Servicios de puesta en marcha y preparación para el invierno**
- ✓ **Centro de servicio al cliente y servicio técnico**
- ✓ **Representación local y fuerza de ventas directas en 5 continentes**



## Un enfoque sostenible

Cuando se diseña para las generaciones futuras, la sostenibilidad es importante. Mientras innovamos constantemente, desarrollamos sistemas avanzados de gestión del agua que reducen el consumo de agua y de energía. Todo lo que construimos está hecho para durar, desde nuestros juegos acuáticos hasta nuestros catálogos, que están fabricados con materiales sostenibles y basándose en nuestro compromiso con una silvicultura responsable.





**vortex-intl.com**

**Vortex Aquatic Structures International**  
info@vortex-intl.com

1.877.586.7839 (EE. UU. & Canadá)  
+1.514.694.3868 (Internacional)

© 2021 Vortex Aquatic Structures International  
M121S.0001R01